



*(wortwörtliche Transkription der Beurkundung unter Einhaltung der altertümlichen deutschen Rechtschreibung und eventuellen onomastischen/orthographischen Unkorrektheiten):*

*(transcrição fiel do assento, guardando a grafia alemã arcaica e apresentando eventuais incorreções onomásticas e/ou ortográficas):*

1809 .

Ēmerich	Joh. Heinrich, Johannes Ēmerichs d. 3 <sup>ten</sup> Hm. z. Bleichen= bach hinterlassener ehelich lediger Sohn, u. des. ver= lobte Charlotta, Johannes Heßen Hm. daselbst ehelich ledige Tochter wurden dn 15. Jun. in dasi= ger Kirche öffentlich getraut. <p style="text-align: right;">Ēmerich</p>
<i>alle Wörter ausgeschrieben /todas as palavras escritas por extenso</i>	
Emmerich	Johann Heinrich, Johannes Emmerichs des 3 <sup>ten</sup> heimisch zu Bleichen= bach hinterlassener ehelich lediger Sohn, u. dessen ver= lobte Charlotta, Johannes Heßen heimisch daselbst ehelich ledige Tochter wurden den 15. Juni in dasi= ger Kirche öffentlich getraut. <p style="text-align: right;">Emmerich</p>

*(Übersetzung der Beurkundung:)*

*(tradução do assento:)*

1809 .

Emmerich	Johann Heinrich, filho legítimo solteiro de Johannes Emmerich 3 <sup>o</sup> , natural de Bleichen= bach, e sua noiva Charlotta, filha legítima solteira de Johannes Heß, natural da mesma localidade, foram casados publicamente na igreja daqui aos 15 de junho. <p style="text-align: right;">Emmerich</p>
----------	--

*(Beurkundung entziffert und übersetzt von / Assento decifrado e traduzido por Renzo Curty, 12.11.2023, Turgi – Kanton Aargau – Schweiz)*